# 国立国会図書館所蔵 ザビエル関係図書目録 --1991年12月末現在--

中林 隆明

昨年の11月20日は、フランシスコ・ザビエルがインドに向け日本を発ってから450年になる。ザビエルがインドのゴアを4月に出発し、鹿児島に上陸したのが1549年8月15日のことで、以来1551年11月20日豊後の大名、大友宗麟の府内(大分市)を離れるまで日本に滞在した。その2年3カ月の間、鹿児島、平戸、山口、京都、府内等でキリスト教の布教に努めたことは、我々日本人にとってあまりに有名である。ザビエル自身は、その後中国布教を意図したが、翌年12月3日、志半ばにして広東・上川島で病没する。

ところで、昭和24年 (1949) がザビエルの日本渡来400年に相当することから、日本各地でそれを記念して各種の行事が企画された。当館でも同年 6 月 6 日から 6 月15日まで、カトリック文化協会と共同主催で、支部東洋文庫において記念展示会を開催した。展示資料は東洋文庫、上智大学、東京大学、京都大学、天理図書館など30機関・個人所蔵の貴重書約580点、参観者は10日間で1,200余名であった。その際、展示目録として『日欧文化交渉文献目録一ザビエル渡来四百年記念一』を作成した。

本目録はその後刊行された和書,それに収集した外国語資料を新たに収録したものである。なお日本語資料については、当館未所蔵分を含む。これは国内出版物の網羅的収集を責務とする当館の収集対象として、今後その入手に努める予定である。

邦文編の書誌事項は、刊年月、\*(当館未収本)、著者、書名、出版社、冊数(ページ数)、叢書名、請求記号〈〉の順。

洋書編は,著者,書名,出版地,出版社,刊年,冊数(ページ数),叢書名,請求記号〈 >の順とした。

# 邦 文 編(刊年月順)

1891.11 浅井乕八郎編刊『聖フランシスコ・ザベリョ書翰記』 3冊(732:669:998 p.)

原書名:The life and letters of St. Francis Xavier, by H.J. Coleridge. London. 2v. 〈198.2-cF81s2-A〉

1923.12\* 長富雅二編刊『サベリョと山口』 山口町 再版(1924.1) 134p.

<198.21-N234x-y>

第3版(1924.3) フランシスコ会(山口) 150p.

<198.21-N234x-II>

- 第4版(1925.4) 『大内文明 サベリョと山口』 150p. 〈198.21-N234x-y〉 1932.6 吉田小五郎『聖フランシスコ・シャギエル小伝』 大岡山書店(東京) 338p. 〈619-63〉
- 1934\* 比屋根安定『東洋の使徒 聖サヰエル伝 日本基督教史序説』 日独書院(東京) 367p.
- 1941.7\* 幸田成友『聖フランシスコ・ザビエー小伝』 創元社(大阪) 第 4 版 (1949.4) 210p. <a198-28>
- 1947.11 松田毅一『日本の使徒 聖フランシスコ・サヴィエル』 中央出版社 138p. 〈198.2-cF81Ms〉
- 1948.11 ヨハネス・ラウレス (Johannes Laures) 『聖フランシスコ・サヴィエルの生涯』 松田毅一訳 エンデルレ書店(東京) 403p.

〈198.2-L37ウ〉〈198.2-cF81Ls〉

- 1949.3 荻原晃『若き日の感激 聖フランシスコ・ザベリョを憶う』 中央出版社(東京) 119p. 〈a198-27〉
- 1949.4\* ヰリアム・ライアン, 田北耕也『聖フランシスコ・ザベリオ』 南山学園教養社(名古屋) 29p.(和文), 28p.(英文)
- 1949.5 吉田小五郎『聖フランシスコ・シャヸエル小伝』 泉文堂(東京) 318p. <a198-32>
- 1949.5 板橋勉『聖サヴィエルと平戸切支丹』 新興芸術社(東京/佐世保) 249p. 〈198.2-1724s〉
- 1949.5 国立国会図書館・カトリック文化協会編刊『日欧文化交渉文献目録―ザビエル渡来四百年記念―』(東京) 86p. ザビエル関係文献展覧会(1949年6月)

<198.21-Ko548n>

- 1949.5\* 岡本良知『ザビエルと日本』 白鯨社(東京) 19p.(キリスト教伝来四百年 記念パンフレット第1輯)
- 1949.5\* 片岡弥吉『聖フランシスコ・ザビエル物語』 新太陽社(福岡/東京) 250p.
- 1949.5\* 小林顚一『聖フランシスコ・ザビエル』 日曜学校新聞社(大阪) 33p.
- 1949.5\* 五味正道『聖ザヴィエル』 玉川大学出版部(東京) 195p.
- 1949.5\* 比屋根安定『聖ザビエル伝』 朝日新聞社(東京) 250p.
- 1949.5\* 吉浦盛純『ザビエルの生涯と右腕の由来 奇跡諸文献』 聖ザビエル会(鎌倉) 89p.
- 1949.6 永松浅造『聖ザビエル物語』 光の書房(東京) 199p. 〈a198-58〉
- 1949.6 満江巌『聖フランシスコ・サビエル』 清水書房(東京) 249p. (切支丹人物 叢書 第2篇) 〈a198-31〉
- 1949.6 ヨハネス・ラウレス『日本に来た聖ザビエル』 翰林書院(東京)176p.

『キリシタン史入門』(1947.7) の改題 〈a198-36〉

1949.6 三田史学会『史学』 23巻 4 号通号92号

吉田小五郎編「特集ザビエル研究 | 128p.

⟨Z8-319⟩

「聖フランシスコ・ザビエルの列聖文書」 樋田勝彦訳 p.1-22

ニエレンベルグ編「鹿児島のベルナルド| 岩谷十二郎訳 p.23-32

海老沢有道「サヴィエル関係の日本史料 p.61-109

吉田小五郎「ヴァリニヤノのシャヴィエル研究 p.118-124

- 1949.6\* ヨハネス・ラウレス、白鳥芳郎『聖サビエルの灯』 翰林書院(東京) 121p.
- 1949.6\* 吉田小五郎『聖フランシスコ・サビエル画伝』 玉川大学出版部(東京) 43p.
- 1949.6-7 『聖フランシスコ・デ・サビエル書簡抄』 ペドロ・アルペ/井上郁二訳 岩波書店(東京) 2冊(362:292p.) (岩波文庫)
  - Schurhammer, G. & J. Wicki "Epistolae" (Romae, 1945) 収録137篇の中から46篇を訳出 〈a198-48〉〈198.2-cF81s-I:下のみ〉
- 1949.10 聖フランシスコ・ザビエル来訪四百年記念観光行事委員会編刊『記録と印象』 (長崎) 135p. 図版14枚 〈a198-76〉
- 1949.12 ペドロ・アルペ (Pedro Arrupe) 『聖フランシスコ・デ・サビエル』 春秋社 (東京) 260p. (春秋選書) 〈a198-57〉
- 1956.10 山本健吉『きりしたん事始』 芸術社(東京)166p. 〈198.21-Y337k〉
- 1959.4 吉田小五郎『ザヴェエル』 吉川弘文館(東京) 163p. (人物叢書) <198.2-cF81Yx>
- 1965.1 金沢恂『東洋の使徒 聖フランシスコ・ザベリオ』 中央出版社(東京) 252p. (グロリア文庫) 〈198.2-cF81Ks〉
- 1982.10 パウロ・フィステル (Paul Pfister) 『聖フランシスコ・ザビエルの歩いた道』 中央出版社(東京) 127p. 〈HP122-87〉
- 1985.5 加藤知弘『ザビエルの見た大分 豊後国際交流史』 葦書房(福岡) 236p. 〈GB261-9〉
- 1985.11 『聖フランシスコ・ザビエル全書簡』 河野純徳訳 平凡社 (東京) 766p. 〈HP122-118〉
- 1987.12 ホアン・カトレット (Juan Catret) 『聖フランシスコ・サビエル 東洋の使徒』 金子桂子訳 新世社(名古屋) 199p. 〈HP122-E33〉
- 1988.5 吉田小五郎『ザヴィエル』 吉川弘文館(東京) 163p. (人物叢書 新装版) 〈HP122-E6〉
- 1988.9 河野純徳(こうの・よしのり)『聖フランシスコ・ザビエル全生涯』 平凡社(東京) 358p. 〈HP122-E21〉
- 1988.12 高原至企画・撮影『ザビエルの道 The way of Xavier』 結城了悟監修・解 説 高原至撮影 ナガサキ・フォトサービス(長崎) 96p. 英文併記

〈HP122-E47〉

\*主として以下の文献による。

柳谷武夫「戦後におけるキリシタン研究の動向とその文献」 p.303-412 キリシタ

ン文化研究会『キリシタン研究』第 4 輯(1957.1)(東京 洋々社 412p.)(請求記号: 198.21—Ki254k)所収

## 欧 文 編(著者名順)

Arteche, José de.

S. Francisco Xavier; prefácio do Fernando de Castro Pires de Lima. Lisboa, Agência-Geral do Ultramar, 1966. 264p. <a href="https://doi.org/10.1007/j.center.com/">(HP122-A120)</a>

Bellessort, André.

Saint François Xavier; l'apôtre des Indes et du Japon. 3. éd. Paris, Perrin, 1917. 344p. <196-71>

Bouhours, Dominique, 1628-1702.

Vie de St. François Xavier; apôtre des Indes et du Japon. Nouv. éd., augm. par Feller. Paris, Dufour, 1826. 2v. (348 p.; 358p.) (Bibliothèque chrétienne, morale et historique, t. 1-2) < HP122-A122>

Bouhours, D.

La vie de Saint François Xavier de la Compagnie de Jésus, apôtre des Indes et du Japon. Nouv. éd. Paris, Guillot, 1787. 2v.(32, 442p.; 418p.) < GK436-22> Bouhours, D.

Vita S. Francisci Xaverii, Societatis Jesus, Indiarum, & Japoniae apostoli. Monachii, J.J. Remy, 1712. 816p.

Translation of La vie de saint François Xavier, 1682.

⟨HP122-143⟩

Brodrick, James, 1891-

Saint Francis Xavier 1506-1552. London, Burns Oates, 1952. 548p.

<922.246-F819b><HP122-A124>

Brou, Alexandre, 1862-

Saint François Xavier. Paris, G. Beauchesne, 1912. 2v.(xvi, 445p.;487p.) <HP122-A115>

Brou, A.

Saint François Xavier. 2. éd. Paris, G. Beauchesne, 1922. 2v. (445p.; 479p.) (922.2-X3b)

Calluf, Emir Milton.

Ardo em sêde de conquistas; 4 centenário da morte de São Francisco Xavier. Curitiba, Impressora Paranaense, 1952. 94p.24 plates.

"Extraída da 'Vida de Francisco Xavier' do P.A. Brou S.J." 〈HP122-A130〉 Casimiro, Augusto.

S. Francisco de Xavier e os Portugueses. Lisboa, Agência Geral do Ultramar, Divisão de Publicações e Biblioteca, 1954. xxiii, 516p. 〈HP127-A37〉

Castilho Barreto e Noronha, José Feliciano de, 1810-1879.

Padre Joao de Lucena; excerptos sequidos de uma noticia sobre sua vida e obras, um juizo e estudos de lingua pelo Sr. Conselheiro de Estados José Silvestre Ribeiro e de outra memoria supplementar sobre os mesmos assumptos. Rio de Janeiro, Livraria de B.L. Garnier; Paris, A. Durand e Pédone Lauriel, 1868? 2 2v. in 1(210, 252p.) (Livraria clássica, v. 9-10) (HP122-A136)

Commentarii S. Francisco Xaverio, sacri 1557-1952 de antiquis societatis Iesu missionibus. Romae, Institutum historicum societatis Iesu (Jesuit Historical Institute), 1953. 550p. (Archivum historicum societatis Iesu, anno XXII, fasc. 43: Ian.-Iun. 1953)

Cros, Léonard Joseph Marie, 1831-1913.

Saint François de Xavier de la Compagnie de Jesus; son pays, sa famille, sa vie. Documents nouveaux. 1 sér. Toulouse, A. Loubens, 1894. 544p. No more published.

(HP122-79)

Cros, L.J.M.

Saint François de Xavier, sa vie et ses lettres. Toulouse, Edouard Privat; Paris, V. Retaux, 1900. 2v. (liv, 494 p.; 550p.) Contents. 1.-En Europe et dans et dans l'Inde.--2. En Chine et au Japon. <a href="https://example.com/html/retau/html/

Faivre, Antoine.

Lettres des missions du Japon; ou, Supplément aux lettres de S. François Xavier. Lyon, M.P. Rusand, 1830. xxii, 560p.

<HP123-29><Microfiche: YD5-162>

Francisco Xavier, Saint, 1506-1552.

Cartas de San Francisco Javier, apóstol de las Indias; en que se deja ver un vivo retrato de su fervoroso espíritu, respirando en sus cláusulas un ardiente amor de la virtud, y un implacable odio de los voicios. Recogidas y traducidas, las Latinas, en Castellano por el P. Francisco Cutillas. Barcelona, Imprenta de la V. é H. de J. Subirana, 1884. 315p. (La Verdadera ciencia española) <HP127-A34> Franck, Simon.

La Xavériade, poëme sur l'établissement du Christianisme au Japon, par S. de Latour. Paris, A. Vaton, 1846. lxviii, 105p. Bound with: Hyacinthe, poëme de Guillaume le Blanc. Paris, 1846.

Grandjean, Georges.

La vie héroique de Saint François-Xavier. Préface de Georges Lecomte. Paris, Baudinière, c1927. 288p. (Bibliothèque du lettré) <a href="https://doi.org/10.2016/j.jep.10.2

Greff, Nikolaus.

Das Leben des heiligen Franciscus Xaverius, Apostels von Indien und Japan. Neu Bearb. Einsiedeln, Benzinger, 1885. 222p. <a href="https://doi.org/10.2016/j.com/">HP127-8></a>

### Izawa, Minoru.

El padre maestre Francisco Xavier en el Japon. Tokyo, Sociedad Latino-Americana[ラテン・アメリカ協会], n. d. 320p. ⟨HP123-4⟩

Kelly, M.T.

A life of Saint Francis Xavier, based on authentic sources. St. Louis/London, B. Herder Book Co., 1918. 253p. <231-28>

Lucena, João de, 1550-1600.

Historia da vida do Padre S. Francisco de Xavier. 2.ed., feita por Bento Jozé de Souza Farinha. Lisboa, Antonio Gomes, 1788. 4v. (423p.; 458 p.; 386p.; 418p.)

⟨HP122-A137⟩

Lucena, J. de.

História da viva do padre Francisco de Xavier. Lisboa, Agência geral do Ultramar, Divisão de publicações et biblioteca, 1952. 2v. (lxxxiv, 908p.) Edição facsimilada.

MacBlean, M.H.

Francis Xavier; the apostle of the Indies. London, Kegan Paul, 1895. 192p.

⟨128-122⟩

Mattos Sobral Cid, António de.

S. Francisco Xavier e o oriente português, t. 1. Coimbra, Universidade de ⟨HP127-A38⟩ Coimbra, 1940? 208p.

Maynard, Theodore, 1890-1956.

The Odyssey of Francis Xavier. London, Longmans, Green, 1936. 364p.

〈HP122-A121〉

#### Michel, Lanuse

Vie de S. François Xavier, apôtre des Indes et du Japon. Paris, Casterman, 1908. 592p. ⟨922.2-X3m⟩

Nery Xavier, Felippe, 1804-1874.

Resumo historico da maravilhosa vida, conversões, e milagres de S. Francisco Xavier; apostolo, de defensor, e patrono das Indias. 2. ed. Nova-Goa, Imprensa Nacional, 1861. 28, 584 p. <HP122-A129>

Noronha, Eduardo de, 1859-1948.

O missionário (S. Francisco Xavier). Pôrto, Livraria Civilização Editora, 1938. 2 v. in 1. (256p.; 264p.) (Colecção civilização, no. 73-74) ⟨HP122-A128⟩

Novena de S. Francisco Xavier; Apostolo do Oriente, para alcançar por sua intercessão as graças que se desejão, começa a/os tres de Março, com Jubleo na Igreja de S. Roque da Companhia de Jesu. Lisboa, Miguel Rodrigues, 1726. 125p.

Novena de S. Francisco Xavier, apostolo do Oriente, para alcançar por sua

intercessão as graças, que se desejam. Nova ed. Accrescentada com a versão portugueza, das antifonas e orações. Nova-Goa, Imprensa nacional, 1859. 30p.

⟨HP122-121⟩

### Orliac, J.M.S.

S. Francisco Xavier; apóstolo das Indias, por J.M.S. Daurignac. 5. ed. rev., corr. e ilustrada. Porto, Livraria Apostolado da Imprensa, 1959. 509p. <HP127-A36> Petrini, Enzo.

Der Abenteurer Gottes Franz Xaver. Mainz, Matthias-Grünewald-Verlag, 1966. 170p.

Translated by Monika von Zitzewitz-Lonmon from Italian: Il corsaro di dio. <922.2-P496a>

## Rétif, André, S.J.

Les héritiers de Saint François Xavier. Paris, Librairie Arthème Fayard, 1956. 188p. (Cahiers missionnaires, v.2) <a href="https://doi.org/10.1007/j.che/4.75/">HP127-A35</a>

Schurhammer, Georg, 1882-1971.

Francis Xavier; his life, his times, tr. by M. Joseph Costelloe. Rome, Jesuit Historical Institute, 1973-82. 4v. (xxxii, 791p.; 759p.; 726p.; 718p.)

Contents.-v. 1. Europe, 1506-1541.--v. 2. India, 1541-1545--v. 3. Indonesia and India, 1545-1549--v. 4. Japan and China, 1549-1552. <a href="https://doi.org/10.1007/j.com/html/results/en/4017/j.com/html/results

Schurhammer, G.

Franz Xaver; sein Leben, seine Zeit. Freiburg, Herder, 1955-73. 3v. (v. 1, v. 2, pts. 1 & 3) (922.2-X3s)

#### Schurcammer, G.

The great crusader; a pictorial life of St. Francis Xavier, the apostle of the Indies and Japan. American ed. Chicago, Loyola University Press, 1923. 61p. Bound with:

Vie populaire en images de St. François-Xavier. Strasbourg, F.X. le Roux, 1923. 51p.

Vida popular de S. Francisco Xavier. 2. ed. Pôrto, Edicões de Apostolado da Imprensa, 1935. 60p.

Franziskus Xaverius; ein Leben in Bildern, von G. Schurhammer und R.E. Kepler. Aachen, Xaverius Verlag, 1922? 96p. <a href="https://doi.org/10.2016/j.com/">HP127-A39</a>

## Schurhammar, G.

Der hl. Franz Xaver in Japan, 1549–1551. Schöneck/Beckenried, Administration der Neuen Zeitschrift für Missionswissenschaft, 1947. 47p. <a href="https://doi.org/10.1007/j.com/real-10.1

Miscellaneous artices on the life of Francis Xavier. (Tokyo, 1988) 19 v. in 1. Binder's title.

Contents.-

Die asiatische Missionslage zur Zeit des hl. Franz Xaver und der heutige Stand der Glaubensverbreitung im Wirtungsfeld dieses Apostels.

Cartas falsificadas de São Francisco Xavier.

Fiestas con motivo de la canonización de Javier en Mejico.

Las fuentes iconograficas de la serie Javeriana de Guasp.

Das Geheimnis der zwei Dschunken, zum 400. Gedachtnis des Todes des hl. Franz Xaver.

Der grosse Brief des hl. Franz Xaver.

Der hl. Franz Xaver in Miyako (eine geschichtliche Untersuchung zum Teil nach ungedruckten Quellen).

Inbentario de los vienes que quedaron en Xavier.

Jugendprobleme des hl. Franz Xaver.

Mejico y Javier; un documento inédito sobre su culto.

Die Muttersprache des hl. Franz Xaver.

Nuevos datos sobre Navarra, Javier y Loyola ; a propósito de un artículo del R. P. Ricardo G. Villoslada, S.I.

Una relação inédita do P. Manuel Barradas S.I. sobre São Francisco Xavier.

De scriptis spuriis S. Fr. Xaverii.

Der silberschrein des hl. Franz Xaver in Goa.

Das Stadtbild Kyotos zur Zeit des heil. Franz Xaver (1551).

Die Taufen des hl. Franz Xaver.

Der Ursprung des Chinaplans des hl. Franz Xaver. (HP122-A132)

Schurhammer, G.

Les reliques de S. François Xavier et leur histoire. (n. p. 1930?) 8p.

⟨HP122-A127⟩

## Schurhammer, G.

Varia, hrsg. unter Mitwirkung von László Szvilas. Lisboa, Centro de Estudos Históricos Ultramarinos, 1965. 2v. (xxii, 1055p.) (His Gesammelte Studien, hrsg. zum 80. Geburtstag des Verfassers, 4) (Bibliotheca Instituti Historici S. I., v. 23) 〈HP122-A113〉

## Schurhammer, G.

Xaveriana, hrsg. unter Mitwirkung von László Szilas S.I. Lisboa, Centro de Estudos Históricos Ultramarinos, 1964. xx, 703p. (His Gesammelte Studien, 3) (Bibliotheca Instituti Historici S.I., v. 22)

#### Schurhammer, G.

Die "Xaveriadas" des P. Bernardo de Mozón. San Sebastián, 1949. p.135-43. "Separata del libro "Homenaje a Don Julio de Urquijo" ofrecido por la Real

Sociedad Vascongada de los Amigos del País, San Sebastián, 1949."

<HP122-A126>

Teixeira, Manuel.

Torsellino, Orazio, 1545-1599.

The admirable life of S. Francis Xavier, 1632. Translated into English by T.F. Ilkley. London, Scolar Press, 1976. 616 p. (English recusant literature 1558–1640, selected and edited by D.M. Rogers, v. 299) Reproduced from a copy in Cambridge Univ. Lib.

Torsellino, O.

La vie dv bien-hevrevx père François Xavier, premier de la Compagnie de Iesvs, qvi a porté l'évangile aux Indes, & au Japon, diuisée en six livres par et traduite en français par vn père de la mesme Compagnie [Martin Christophe] Dovay, Impr. de B. Bellere 1608. 862p.

Velha-Goa, guia histórico, editado por ocasião da exposição das relíquias de S. Francisco Xavier pelo quarto centenário da sua morte, 1552-1952. Pangim, Repartição Central de Estatísca e Informação, 1952. Goa, Imprensa nacional, 1952. 150p. (Colecção de divulgação e cultura, no. 25) (HP122-A135) Venn, Henry, 1796-1873.

The missionary life and labours of Francis Xavier, taken from his own correspondence: with a sketch of the general results of Roman Catholic missions among the heathen. London, Longman, Green, 1862. 326p. <a href="https://doi.org/10.2012/P122-122">HP122-122</a> Vieyra, Antonio, 1712-1797.

Il Saverio addormentato, et il Saverio vegliante, discorsi panegirici, & ascetici, tradotti dall'idioma portoghese nell'Italiano dal P. Anton Maria Bonucci della medesima compagnia, e dedicati all'illustriss, e reverendios, Monsignor Francesco Frosini. Venezia, Presso Paolo Baglioni, 1712. 532 p. <a href="https://doi.org/10.1001/j.chm/discording-new-market-new-

Franz Xavers Stellung zur Heranbildung des einheimischen Klerus im Orient. Romae, Universita Gregoriana, 1950. p. 93-113. (Studia Missionalia, v.5) Bound with:

Die Mitbrüder Franz Xavers in Indien, Methode ihrer Heidenbekehrung und Unterweisung der Christen (1545–1552). Schöneck, Administration: Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft, 1947. 29p. (Schriftenreihe der Neuen Zeitschrift für Missionswissenschaft, 3)

"Vorliegende Arbeit erschien erstmals in der Neuen Zeitschrift für Missionswissenschaft III (1947) 39-48, 179-192." < HP122-A131>

Xavier da Costa, Francisco.

Exposições do venerando corpo de S. Francisco Xavier em 1900-1910-1922; resumo histórico. Nova Goa, Tip. Bragança, 1924. 152p. 〈HP122-A133〉 Xavier da Costa, F.

Exposições do venerando corpo de S. Francisco Xavier em 1931 ; resumo histórico. Nova Goa, Tip. A Voz de S. Francisco Xavier, 1935. 182 p.

〈HP122-A134〉

(なかばやし・たかあき 収集部)